

31999D0311

L 120/30

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1999 5 8

TARYBOS SPRENDIMAS**1999 m. balandžio 29 d.****nustatantis trečiąjį transeuropinio bendradarbiavimo aukštojo mokslo srityje programos (Tempus III) etapą (2000–2006 m.)**

(1999/311/EB)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 235 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽²⁾,atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽³⁾,atsižvelgdama į Regionų komiteto nuomonę ⁽⁴⁾,

(1) kadangi 1989 m. gruodžio 8 ir 9 d. Strasbūre posėdžiavusi Europos Vadovų Taryba kreipėsi į Tarybą kviesdama remiantis Komisijos pasiūlymu nustatyti priemones, kurios leistų Vidurio ir Rytų Europos šalims dalyvauti švietimo ir (arba) mokymo programose, panašiose į šiuo metu Bendrijoje esančias programas;

(2) kadangi 1989 m. gruodžio 18 d. Taryba priėmė Reglamentą (EEB) Nr. 3906/89 dėl ekonominės pagalbos Vengrijos Respublikai ir Lenkijos Liaudies Respublikai ⁽⁵⁾ (Phare programa), kuriame numatyta pagalba, skirta paremti Vidurio ir Rytų Europos šalyse vykdomoms ekonominėms

ir socialinėms reformoms, vykdomoms tam tikrose srityse, įskaitant mokymą; kadangi 1996 m. birželio 25 d. Taryba priėmė Reglamentą (Euratomas, EB) Nr. 1279/96 dėl pagalbos ekonominei reformai ir ekonomikai atsigauti naujose nepriklausomose valstybėse ir Mongolijoje ⁽⁶⁾ (Tacis programa);

(3) kadangi 1993 m. balandžio 29 d. Sprendimu 93/246/EEB Taryba nuo 1994 m. liepos 1 d. nustatė europinio bendradarbiavimo aukštojo mokslo srityje programos ketverių metų trukmės antrąjį etapą („Tempus II“) ⁽⁷⁾; kadangi tas sprendimas iš dalies pakeistas 1996 m. lapkričio 21 d. Sprendimu 96/663/EB ⁽⁸⁾, pagal kurį ši programa pratęsta iki šešerių metų (1994–2000 m.);

(4) kadangi Vidurio ir Rytų Europos šalys, naujos nepriklausomos valstybės, anksčiau buvusios Tarybų Sąjungos Respublikomis, ir Mongolija – Phare bei Tacis programų naudoto gavėjos – aukštąjį mokslą ir mokymą laiko pagrindinėmis ekonominės ir socialinės reformos proceso sritimis;

(5) kadangi bendradarbiavimas aukštojo mokslo srityje stiprina ir gilina visą santykių tarp Europos tautų struktūrą, iškelia bendrąsias kultūros vertybes, leidžia sėkmingai keistis nuomonėmis, ir sudaro sąlygas vykdyti veiklą tarp tautų mokslo, kultūros, meno, ekonomikos bei socialinėje srityse;

⁽¹⁾ OL L C 270, 1998 8 29, p. 9 ir OL C 87, 1999 3 29, p. 102.

⁽²⁾ OL L C 98, 1999 4 9.

⁽³⁾ OL L C 40, 1999 2 15, p. 23.

⁽⁴⁾ OL L C 51, 1999 2 22, p. 86.

⁽⁵⁾ OL L L 375, 1989 12 23, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 753/96 (OL L 103, 1996 4 26, p. 5).

⁽⁶⁾ OL L 165, 1996 7 4, p. 1.

⁽⁷⁾ OL L 112, 1993 5 6, p. 34.

⁽⁸⁾ OL L 306, 1996 11 28, p. 36.

- (6) kadangi neasocijuotose Vidurio ir Rytų Europos šalyse, naujose nepriklausomose valstybėse–buvusiose Tarybų Sąjungos Respublikose ir Mongolijoje, kurių poreikiai didesni ir platesnės veiklos sritys, neseniai įsteigta programa „Tempus“ garantuoja visišką įgyvendinamų priemonių tęstinumą;
- (7) kadangi „Tempus“ gali veiksmingai prisidėti prie aukštojo mokslo struktūrinės plėtros, įskaitant žmogiškųjų išteklių bei profesinių įgūdžių tobulinimą, prisitaikant prie ekonominės reformos, ir kadangi kitų priemonių šiam tikslui pasiekti nėra;
- (8) kadangi „Tempus“ per universitetus bei universitetų darbuotojus gali taip pat veiksmingai prisidėti ir prie viešojo administravimo bei švietimo struktūrų plėtros šalyse, turinčiose teisę dalyvauti programoje;
- (9) kadangi „Tempus“ gali padėti atkurti bendradarbiavimą tarp Bendrijos kaimyninių regionų, nutrūkusį dėl paskutinių įvykių, ir kadangi šis bendradarbiavimas yra taikos bei stabilumo Europoje veiksnys;
- (10) kadangi asocijuotos šalys, išgyvenančios pasirengimo narystei etapą, dalyvavusios programose „Tempus I“ bei „Tempus II“, turi įgijusias patirties ir dabar gali kartu su valstybėmis narėmis naudingai prisidėti ir padėti šalims partnerėms, įsitraukusioms į programą kur kas vėliau, pertvarkyti jų aukštojo mokslo sistemas;
- (11) kadangi Sprendimo 93/246/EEB 11 straipsnis numato, kad Komisija privalo įvertinti programos „Tempus“ įgyvendinimą ir ne vėliau nei 1998 m. balandžio 30 d. pateikti pasiūlymą dėl programos pratęsimo arba patikslinimo laikotarpiui, kuris prasideda 2000 m. liepos 1 d.;
- (12) kadangi Vidurio ir Rytų Europos šalių, naujų nepriklausomų valstybių, anksčiau buvusių Tarybų Sąjungos Respublikomis ir Mongolijos kompetentingos institucijos, programos vartotojai, organizacijos, atsakingos už programos organizavimą Europos bendrijoje ir programoje turinčiose teisę dalyvauti šalyse, ekspertai ir kvalifikuoti atstovai, išreiškiantys Europos akademinės visuomenės požiūrius susipažįsta su vertinimo pranešimo išvadomis, patvirtinančiomis tai, kad programa „Tempus“ sugeba veiksmingai prisidėti prie švietimo galimybių diversifikavimo bei universitetų bendradarbiavimo šalyse, turinčiose teisę dalyvauti programoje, ir taip parengiama dirva bendradarbiavimui mokslo, kultūros, ekonomikos ir socialinėje srityse plėtoti;
- (13) kadangi turėtų būti suteikta galimybė veiksmingai koordinuoti programą „Tempus III“ ir kitas švietimo ar Bendrijos programas bei veiksmus, vykdomus su mokymu

susijusioje dimensijoje, ir taip skatinti sinergizmą bei didinti kiekvienos Bendrijoje vykdomos veiklos pridėjamą vertę;

- (14) kadangi šiam Sprendimui priimti Sutartyje nenumatyti jokie įgaliojimai, išskyrus nustatytus 235 straipsnyje; kadangi rėmimosi tuo straipsniu sąlygos yra patenkintos,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Programos „Tempus III“ trukmė

Šiuo sprendimu nustatomas trečiasis šešerių metų trukmės transeuropinio bendradarbiavimo aukštojo mokslo srityje programos (toliau – „Tempus III“) etapas, prasidedantis 2000 m. liepos 1 d.

2 straipsnis

Šalys, turinčios teisę dalyvauti programoje

Programa „Tempus III“ skirta neasocijuotoms Vidurio ir Rytų Europos šalims, kurios turi teisę gauti ekonominę pagalbą pagal Reglamentą (EEB) Nr. 3906/89 (Phare programa) ⁽¹⁾, taip pat Reglamente (Euratomas, EB) Nr. 1279/96 (Tacis programa) minimoms naujoms nepriklausomoms valstybėms, anksčiau buvusiomis Tarybų Sąjungos Respublikomis ir Mongolijai, jeigu šios pagalbos programos bus pratęstos nurodytam laikotarpiui. Šios šalys toliau vadinamos „šalimis, turinčiomis teisę dalyvauti programoje“.

Komisija, remdamasi konkrečios padėties kiekvienoje šalyje įvertinimu, minėtuose reglamentuose nustatyta tvarka aptaria su suinteresuotomis šalimis, turinčiomis teisę dalyvauti programoje, ar jos turėtų dalyvauti programoje „Tempus III“, taip pat tariasi dėl jų dalyvavimo nacionaliniame Bendrijos pagalbos socialinei ir ekonominei reformai planavime pobūdžio bei sąlygų.

3 straipsnis

Asocijuotų šalių dalyvavimas

Siekdamos pasidalyti su kaimyninėmis šalimis patirtimi, igyta programose „Tempus“, taip pat plėtoti regioninį bei tarptautinį bendradarbiavimą, programos „Tempus III“ veiksmuose taip pat gali dalyvauti asocijuotos Vidurio ir Rytų Europos šalys. Atsižvelgiant į atitinkamas finansines taisykles bei nuostatus turėtų būti skatinamas bendradarbiavimas tarp „Tempus“ ir „Erasmus“ projektų.

(1) Šiuo metu tai: Albanija, Bosnija ir Hercegovina, Buvusi Jugoslavijos Makedonijos Respublika.

4 straipsnis

Apibrėžimai

Programoje „Tempus III“:

- a) terminas „universitetas“ naudojamas apibūdinti bet kokio tipo, aukštesnei nei vidurinis ugdymas švietimo arba profesinio mokymo institucijai, kuri siūlo to lygmens kvalifikacijas arba diplomus aukštesnio mokslo ir mokymo struktūroje, kad ir kaip tokios institucijos būtų vadinamos;
- b) terminai „pramonė“ ir „įmonė“ naudojami apibūdinti bet kurią ūkinės veiklos rūšį, nepriklausomai nuo jos teisinio statuso, savarankiškos verslo organizacijos, prekybos ir pramonės rūmai ir (arba) jų ekvivalentai, profesinės asociacijos, pirmiau minėtų institucijų ir organizacijų mokymo įstaigas;
- c) terminas „institucija“ naudojamas apibūdinti vietos valdžios ir valstybinės valdžios institucijas, taip pat socialinius partnerius ir jų mokymo įstaigas.

Kiekviena valstybė narė arba šalis, turinti teisę dalyvauti programoje, gali nustatyti, kurių a punkte minimų rūšių institucijos gali dalyvauti programoje „Tempus III“.

5 straipsnis

Tikslai

Programos „Tempus III“ tikslas – vadovaujantis ekonominei ir socialinei reformai remti skirtų Phare bei Tacis programų gairėmis ir bendraisiais siekiais skatinti aukštojo mokslo sistemų plėtrą šalyse, turinčiose teisę dalyvauti programoje, per kuo labiau subalansuotą bendradarbiavimą su partneriais iš visų Bendrijos valstybių narių.

Konkrečiau, programa „Tempus III“ skirta padėti pritaikyti aukštojo mokslo sistemą prie naujų socialinių–ekonominių ir kultūrinių poreikių šalyse, turinčiose teisę dalyvauti programoje, atkreipiant dėmesį į:

- a) klausimus, susijusius su prioritetinių sričių studijų programų rengimu ir pertvarkymu;
- b) aukštojo mokslo struktūrų, institucijų ir jų valdymo reformą;
- c) kvalifikaciją suteikiančio mokymo rengimą, siekiant sumažinti aukšto lygmens įgūdžių, reikalingų ekonominės reformos požiūriu, trūkumą, ypač gerinant ir plečiant ryšius su pramone;
- d) aukštojo mokslo ir mokymo indėlių formuojant pilietingumą ir stiprinant demokratiją.

Siekdama įgyvendinti programos „Tempus III“ tikslus Komisija stengsis vadovautis Bendrijos bendrąja politika dėl vyrų ir moterų

lygių galimybių. Komisija taip pat stengsis užtikrinti, kad nė vienas piliečių grupei nebūtų užkirstas kelias arba sudarytos prastesnės sąlygos dalyvauti programoje.

6 straipsnis

Dialogas su šalimis, turinčiomis teisę dalyvauti programoje

Suderinusi su kompetentingomis kiekvienos šalies institucijomis Komisija apibrėš išsamius programos „Tempus III“ vaidmens kuriant nacionalinę ekonominės ir socialinės reformų strategiją prioritetus bei tikslus remdamasi programos tikslais ir priede išdėstytais nuostatomis, ypač atsižvelgdama į:

- a) i) bendruosius Phare programos tikslus;
- ii) bendruosius Tacis programos tikslus, daugiausiai dėmesio skiriant šios programos sektoriniams aspektams;
- b) kiekvienos šalies, turinčios teisę dalyvauti programoje, politiką ekonominės, socialinės ir švietimo reformų klausimais;
- c) poreikį nustatyti tinkamą pusiausvyrą tarp pasirinktų prioritetinių sričių ir programai „Tempus III“ skirtų lėšų.

7 straipsnis

Komitetas

1. Programą „Tempus III“ Komisija įgyvendina pagal priede išdėstytas nuostatas, remdamasi kasmet priimamomis išsamiomis gairėmis ir vadovaudamasi išsamiais tikslais bei prioritetais, suderintais su kiekvienos šalies, turinčios teisę dalyvauti programoje, kaip numatyta 6 straipsnyje, kompetentingomis institucijomis.

2. Vykdyti šią užduotį Komisijai padeda komitetas, sudarytas iš dviejų kiekvienos valstybės narės paskirtų atstovų, kuriam pirminkauja Komisijos atstovas. Komiteto nariams gali talkinti ekspertai ir patarėjai.

Komitetas visų pirma padeda Komisijai įgyvendinti programą pagal 5 straipsnyje išdėstytus tikslus ir koordinuoja savo veiklą su kitų programų, įgyvendinamų švietimo („Socrates“) ir mokymo („Leonardo“) srityje, komitetais.

3. Komisijos atstovas pateikia komitetui priemonių projektus tokiais klausimais:

- a) programos „Tempus III“ bendrosios gairės;
- b) Bendrijos teikiamos finansinės pagalbos atrankos procedūros ir bendrosios gairės (sumos, trukmė, naudos gavėjai);
- c) klausimai, susiję su bendru programos „Tempus III“ biudžetu, įskaitant išskirtymą atskiriems veiksams;

d) išsamūs prioritetai ir tikslai, derinami su kiekvienos šalies, turinčios teisę dalyvauti programoje, kompetentingomis institucijomis;

e) programos „Tempus III“ priežiūros ir vertinimo priemonės.

4. Komitetas savo nuomonę dėl šių priemonių projekto pareiškia per tokį laiką, kurį gali nustatyti pirmininkas atsižvelgdamas į klausimo skubumą. Nuomonė patvirtinama Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje nustatyta balsų dauguma tuo atveju, kai Taryba turi priimti sprendimą Komisijos pasiūlymu. Valstybių narių atstovų balsai komitete skaičiuojami taip, kaip nustatyta tame straipsnyje. Pirmininkas nebalsuoja.

Komisija patvirtina priemones, kurios taikomos nedelsiant. Tačiau jei šios priemonės neatitinka komiteto nuomonės, Komisija jas nedelsdama perduoda Tarybai.

Tokiu atveju Komisija gali atidėti savo patvirtintų priemonių taikymą vienam mėnesiui.

Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali per pirmesnėje pastraipoje minėtą laikotarpį priimti kitokį sprendimą.

5. Be to, Komisija gali konsultuotis su komitetu kitais atitinkamais su programos „Tempus III“ vykdymu susijusiais klausimais, įskaitant metinį pranešimą.

Komisijos atstovas pateikia komitetui priemonių, kurių turi būti imtasi, projektą. Komitetas savo nuomonę dėl projekto pareiškia per tokį laiką, kurį gali nustatyti pirmininkas atsižvelgdamas į klausimo skubumą; jei būtina, balsuojama.

Nuomonė protokoluojama; be to, kiekviena valstybė narė turi teisę reikalauti, kad jos pozicija būtų įrašyta į protokolą.

Komisija kiek galėdama atsižvelgia į komiteto nuomonę. Ji informuoja komitetą, kaip buvo atsižvelgta į jo nuomonę.

8 straipsnis

Bendradarbiavimas su kompetentingomis institucijomis

1. Komisija bendradarbiauja su kiekvienos šalies, turinčios teisę dalyvauti programoje, institucijomis, įsteigtomis ir paskirtomis koordinuoti santykiams bei struktūroms, reikalingoms programai „Tempus III“ įgyvendinti, įskaitant lėšų, kurias skiria pačios šalys, turinčios teisę dalyvauti programoje, paskirstymą.

2. Be to, Komisija, įgyvendindama programą „Tempus III“, glaudžiai bendradarbiauja su kompetentingomis valstybių narių paskirtomis nacionalinėmis struktūromis. Kai įmanoma, ji tinkamai atsižvelgia į dvišales priemones, kurias valstybės narės taiko šiame kontekste.

9 straipsnis

Ryšiai su kitais Bendrijos veiksmis

Komisija šio sprendimo 7 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka ir, jeigu taikytina, Reglamento (EEB) Nr. 3906/89 9 straipsnyje ir Reglamento (Euratomas, EB) Nr. 1279/96 8 straipsnyje nustatyta tvarka, sprendimuose dėl metinio biudžeto nustatytose ribose, užtikrina „Tempus III“ ir kitų Bendrijos veiksmų, kurie vykdomi tiek pačioje Bendrijoje, tiek kaip šalims, turinčioms teisę dalyvauti programoje, teikiamos pagalbos dalis, suderinamumą ir, jeigu reikia, papildomumą, ypač atsižvelgdama į Europos mokymo fondo veiklą.

10 straipsnis

Koordinavimas su veiksmis, vykdomais Bendrijai nepriklausančiose šalyse

1. Komisija organizuoja atitinkamą programos koordinavimą su veiksmis, kuriuos vykdo Bendrijai nepriklausančios šalys ⁽¹⁾ arba šių šalių universitetai ir verslo sektorius toje pačioje srityje kaip ir programa „Tempus III“, įskaitant, kur taikytina, dalyvavimą „Tempus III“ projektuose.

2. Toks dalyvavimas gali vykti įvairiais būdais, įskaitant vieną ar daugiau šių būdų:

- dalyvavimas „Tempus III“ projektuose bendro finansavimo pagrindu,
- naudojimas programos „Tempus III“ teikiamomis galimybėmis mainų veiksmams, kuriems teikiamas dvišalis finansavimas, nukreipti,
- „Tempus III“ ir nacionalinių iniciatyvų, kurių tikslai tokie patys, tačiau finansavimas ir administravimas vyksta atskirai, koordinavimas,
- abipusis keitimasis informacija apie visas svarbias šios srities iniciatyvas.

11 straipsnis

Metinis pranešimas

Komisija Europos Parlamentui, Tarybai, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui pateikia metinį programos „Tempus III“ įgyvendinimo pranešimą. Kaip informacinė medžiaga pranešimas taip pat pateikiamas šalims, turinčioms teisę dalyvauti programoje.

⁽¹⁾ Šios šalys yra „24-ių grupės“ narės, išskyrus Bendrijos valstybes nares, Kipro Respublika, Malta ir asocijuotos Vidurio ir Rytų Europos šalys, o taip pat dalyvavimas susijęs su projektais, vykdomais su neasocijuotomis Vidurio ir Rytų Europos šalimis, turinčiomis teisę gauti paramą pagal Phare programą.

*12 straipsnis***Priežiūra ir vertinimas - pranešimai**

Komisija 7 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka kontroliuoja nuolatinės priežiūros priemones ir programoje „Tempus III“ įgytos patirties išorinį vertinimą, tinkamai atsižvelgdama į 5 straipsnyje išvardytus konkrečius tikslus ir pagal 6 straipsnį nustatytus nacionalinius tikslus.

Iki 2004 m. balandžio 30 d. Komisija pateikia tarpinį pranešimą apie vertinimo išvadas kartu pateikdama ir pasiūlymus dėl programos „Tempus“ pratęsimo arba pakeitimo laikotarpiui, prasidedančiam 2006 m. liepos 1 d.

Baigiamąjį pranešimą Komisija pateikia ne vėliau nei 2009 m. birželio 30 d.

Priimta Liuksemburge, 1999 m. balandžio 29 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

W. MÜLLER

PRIEDAS

Bendrieji Europos projektai

1. Europos bendrija teiks paramą bendriesiems Europos projektams (BEP), kurių maksimali trukmė – treji metai.

Bendruosiuose Europos projektuose bendradarbiauja bent vienas universitetas iš šalies, turinčios teisę dalyvauti programoje, vienas universitetas iš valstybės narės ir įstaiga partnerė (universitetas, įmonė arba institucija, kaip apibrėžta 4 straipsnyje) iš kitos valstybės narės.

2. Parama bendriesiems Europos projektams teikiama remiant veiksmus pagal konkrečius suinteresuotųjų įstaigų poreikius ir vadovaujantis nustatytais prioritetais, įskaitant:

- i) bendruosius švietimo ir mokymo veiksmus, kuriais ypač siekiama rengti ir atnaujinti studijų programas, didinti universitetų galimybes organizuoti tęstinį švietimą ir perkvalifikavimą, rengti trumpalaikius intensyvius kursus, ir rengti atvirojo ir nuotolinio mokymosi sistemas, įskaitant informacines ir komunikacines technologijas;

- ii) priemones, skirtas pertvarkyti ir plėtoti aukštojo mokslo sistemą ir jos galimybes, ypač – reorganizuojant aukštojo mokslo institucijų ir sistemų administravimą, modernizuojant esančią infrastruktūrą, įsigyjant įrangos, reikalingos BEP įgyvendinti, ir, kur tinkama, teikiant techninę bei finansinę pagalbą atsakingoms institucijoms;

- iii) bendradarbiavimo tarp universitetų, pramonės ir institucijų, kaip apibrėžta 4 straipsnyje, skatinimą per BEP;

- iv) dėstytojų, universitetų administracijos darbuotojų ir studentų mobilumo plėtrą pagal BEP:

- a) stipendijos bus skiriamos valstybių narių universitetų pedagoginiam/administraciniam personalui arba įmonių instruktoriams vykdyti iki vienerių metų trukmės mokymo/lavinimo užduotims šalyse, turinčioms teisę dalyvauti programoje, ir atvirkščiai;

- b) stipendijos bus skiriamos šalių, turinčių teisę dalyvauti programoje, universitetų pedagoginiam/administraciniam personalui persikvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo laikotarpiams Europos bendrijoje;

- c) stipendijos bus skiriamos doktorantūros ir studijų po universiteto baigimo studentams įskaitant studentus iš šalių, turinčių teisę dalyvauti programoje, dalyvaujančius studijų stažuotėse Europos bendrijoje, ir Europos bendrijos studentus, dalyvaujančius studijų stažuotėse šalyje, turinčiose teisę dalyvauti programoje. Šios stipendijos paprastai bus skiriamos laikotarpiui nuo trijų mėnesių iki vienerių metų;

- d) stipendijos bus skiriamos studentams, dalyvaujantiems BEP, kuriais ypač siekiama skatinti mobilumą ir prioritetas bus teikiamas tiems studentams, kurie dalyvauja projektuose, kurių atžvilgiu kilmės šalies universitetas visiškai pripažįsta studijų užsienyje laikotarpį;

- e) bus remiamos nuo vieno mėnesio iki vienerių metų trukmės praktinės arba įmonėse organizuojamos mokymo laikotarpiai šalių, turinčių teisę dalyvauti programoje, dėstytojams, instruktoriams, studentams ir diplomantams laikotarpiu nuo jų studijų pabaigos iki darbo pirmoje darbovietėje pradžios, siekiant sudaryti jiems sąlygas atlikti praktinę stažuotę Bendrijos įmonėse ir atvirkščiai;

- v) veiklą, kuria siekiama užtikrinti BEP, kuriuose dalyvauja dvi ar daugiau šalių, turinčių teisę dalyvauti programoje, sėkmę.

Struktūrinės ir (arba) papildomos priemonės

Siekiant padėti įgyvendinti programos tikslus, ypač šalių, turinčių teisę dalyvauti programoje, aukštojo mokslo sistemų plėtrą ir pertvarką, finansinė pagalba bus teikiama tam tikroms struktūrinėms ir (arba) papildomoms priemonėms taikyti (ypač techninei pagalbai, seminarams, studijoms, publikacijoms, informacinei veiklai). Remiant struktūrinės priemonės šalims, turinčioms teisę dalyvauti programoje, *inter alia*, bus teikiama finansinė pagalba:

— kurti ir stiprinti aukštojo mokslo institucijų strateginio planavimo bei institucijų plėtros pajėgumams universiteto arba fakulteto lygmenyje,

- parengti plėtros planą siekiant padėti universitetams užmegzti tarptautinius ryšius,
- remti ilgalaikio bendradarbiavimo veiksmų sklaidą siekiant programos „Tempus“ tikslų,
- parengti konkrečios šalies, turinčios teisę dalyvauti programoje, nacionalinę strategiją siekiant vystyti specifinį aukštojo mokslo aspektą.

Individualios stipendijos

Be BEP ir struktūrinių ir (arba) papildomų priemonių, Europos bendrija taip pat remia individualių stipendijų teikimą šalių, turinčių teisę dalyvauti programoje, arba Bendrijos dėstytojų, instruktorių, universitetų administracijos darbuotojų, vyresniųjų ministerijų pareigūnų, švietimo planavimo specialistų ir kitų mokymo ekspertų vizitams, kuriais siekiama skatinti aukštojo mokslo ir mokymo kokybę, plėtrą ir pertvarką šalyse, turinčiose teisę dalyvauti programoje.

Šie vizitai, *inter alia*, apima tokias sritis:

- kursų ir mokomosios medžiagos rengimą,
- darbuotojų rengimą, ypač organizuojant tobulinimo kursus ir stažuotes bendrovėse,
- mokymo ir ugdymo užduotis,
- veiksmus, remiančius aukštojo mokslo plėtrą,
- dalyvavimą Europos asociacijų, ypač universitetų asociacijų, veikloje.

Paramos veiksmai

1. Komisija gaus techninę pagalbą, kurios reikia paremti šiame sprendime numatytiems veiksams ir prižiūrėti programos įgyvendinimą.
 2. Parama bus teikiama atitinkamam išoriniam programos „Tempus III“ vertinimui. Parama taip pat bus teikiama informacijos, susijusios su bendraisiais Europos projektais, struktūrinėmis ir (arba) papildomomis priemonėmis ir individualiu mobilumu, platinimui, taip pat informacijos apie sėkmingus ankstesnių programos „Tempus“ projektų rezultatus platinimui.
-